Додаток 4
до наказу Міністерства інфраструктури України
від 18 жовтня 2013 року № 811
(у редакції наказу
Міністерства інфраструктури України
від 17 січня 2022 року № 15)



УКРАЇНА

**ПІДТВЕРДЖЕННЯ,
ЩО ЗАСВІДЧУЄ ВИДАЧУ ДИПЛОМА**

Уряд України засвідчує, що диплом № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ видано \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ,

дата народження \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , який, як установлено, має належну кваліфікацію відповідно

до національних вимог і здатний виконувати нижчеперелічені функції на вказаних рівнях з
урахуванням будь-яких зазначених обмежень до \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ФУНКЦІЯ | РІВЕНЬ | ОБМЕЖЕННЯ (ЯКЩО Є) |
|   |   |   |

Законний власник цього підтвердження може працювати на нижчезазначеній посаді або посадах, як установлено вимогами Адміністрації щодо безпечного комплектування суден екіпажами:

|  |  |
| --- | --- |
| ПОСАДА | ОБМЕЖЕННЯ (ЯКЩО Є) |
|   |   |

Підтвердження № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ видано \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(дата)

|  |  |
| --- | --- |
| Фотографіявласника диплома | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (посада, власне ім’я, прізвище і підпис уповноваженої посадової особи) |
| Гербова печатка | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (підпис власника диплома) |

Оригінал цього підтвердження повинен згідно з пунктом 11 правила I/2 Конвенції знаходитися на судні, доки його власник працює на цьому судні.

|  |  |
| --- | --- |
| Автентичність та дійсність цього документа можуть бути перевірені за допомогою унікального QR коду, телефону \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ або електронною поштою \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Така перевірка здійснюється засобами Реєстру документів моряків. |  Унікальний QR код |



UKRAINE

**ENDORSEMENT
                   ATTESTING THE ISSUE OF A CERTIFICATE OF COMPETENCY**

The Government of Ukraine certifies that Certificate № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  has been issued to \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ,

date of birth \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , who has been found duly qualified in accordance with the provisions of national requirements and has been found competent to perform the following functions at the levels
specified, subject to any limitations indicated until \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| FUNCTION | LEVEL | LIMITATIONS APPLYING (IF ANY) |
|   |   |   |

The lawful holder of this endorsement may serve in the following capacity or capacities specified in the
applicable safe manning requirements of the Administration:

|  |  |
| --- | --- |
| CAPACITY | LIMITATIONS APPLYING (IF ANY) |
|   |   |

Endorsement № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ issued on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
| Photo of the holderof the certificate | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Capacity, name and signature of duly authorized official) |
| Official Seal | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Signature of the holder of the certificate) |

The original of this endorsement must be kept available in accordance with regulation I/2, paragraph 11 of the above Convention while its holder is serving on a ship.

|  |  |
| --- | --- |
| The authenticity and validity of this certificate can be verified by QR code, phone \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ or by e-mail \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Such verification shall be carried out by means of the Register of Seafarers Documents. |  Унікальний QR код |

{Додаток 4 в редакції Наказу Міністерства інфраструктури № 15 від 17.01.2022, з урахуванням змін, внесених Наказом Міністерства інфраструктури № 77 від 09.02.2022}